



当代中国人类学民族学文库
主编 尹绍亭 夏代忠

雪山之书

Tates of kha-ba-dkar-po

郭 净 著



SEU 2601833

云南出版集团公司
云南人民出版社

2601833

X321.274

4

雪山之书

郭 净 著



云南出版集团公司
云南人民出版社

8881008

图书在版编目 (CIP) 数据

雪山之书 / 郭净著. —昆明: 云南人民出版社, 2012.3

(当代中国人类学民族学文库)

ISBN 978-7-222-08897-9

I. ①雪… II. ①郭… III. ①雪山-环境保护-研究-德钦县 IV. ①X321.274.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 029475 号

出品人: 汤汉清

策 划: 尹 杰

责任编辑: 刘大伟 尹 杰

装帧设计: 王曦云

责任校对: 余 祁 缪 伟

责任印制: 施立青

书 名	雪山之书
作 者	郭 净 著
出 版	云南出版集团公司 云南人民出版社
发 行	云南人民出版社
社 址	昆明市环城西路 609 号
邮 编	650034
网 址	www.ynpph.com.cn
E-mail	rmszbs@ public. km. yn. cn
开 本	787×1092 1/16
印 张	34
字 数	536 千
版 次	2012 年 3 月第 1 版第 1 次印刷
印 刷	云南国防印刷厂
书 号	ISBN 978-7-222-08897-9
定 价	68.00 元

尊敬的读者: 若您购买的我社图书存在印装质量问题, 请与我社发行部联系调换。
发行部电话: (0871) 4194864 4191604 4107628 (邮购)

总序

尹绍亭

人类思想、知识、科学、艺术和物质等的交流和共享，自古而然。中国五千年来向世界输出了大量“国粹”，同时也输入和接受了来自世界各地许许多多的“舶来品”。如今人们耳熟能详的横贯东、中、西亚及欧洲的丝绸之路，如蛛网般密布于中国西南和东南亚、南亚的茶马古道以及郑和下西洋代表的众多的海上之路等，便是古代中外交通、交流的明证。有学者说中国是世界上唯一保持文明延续不断的国家。此说不妥，世界上任何事物均不可避免兴衰交替、更新再生的演化规律，文明亦然；而事物之演化并非特立独行，而是其所处系统内外共生事物相互作用和影响的结果。试想，如果世界上没有各种持续发展的文明及文化的存在和互动，很难想象世界和中国会是怎样的状况。

既然世界是一个文明和文化多样性的“万花筒”，那么人们自然会对作为不同地域、国度、族群的“外界”和“他者”发生兴趣。人类很早便发明了探险和旅行，那便是以了解“外界”和“他者”信息为目的的活动。到了资本主义发达鼎盛的时代，为了满足获取资源、开拓市场和殖民主义的欲望，欧洲人传统的旅行和探险也随之变化，不再仅仅追求时空变化所带来的精神愉悦和刺激，而是把科学考察和学术研究摆在了重要的位置，其结果孕育和形成了多种崭新的学问。现代人类学和民族学便是其中之一。

文化人类学和民族学于20世纪20年代传入中国，这两个名称不同但在中国却无实质差异的学科被认为是研究不同人类集团的行为和不同地域社会文化的学问。在中国，仅就研究对象而言，该学科其实算不上陌生和新奇。众所周知，成书于2000多年前的《史记》，便编纂记述了大汉王朝统治之下众多民族（所谓“蛮”、“夷”、“狄”等）社会历史文化的“列传”。如果借

用人类学、民族学的术语，那么“列传”也可以叫做“民族志”。除《史记》之外，数千年来，中华民族在其悠久历史长河中所创造积累的社会、经济、政治、伦理、宗教、礼仪、生产、生活、习俗等博大精深的文化的记述研究，多不胜数，洋洋大观，足令西方世界相形见绌、望洋兴叹。既然如此，人们不禁要问，中国为什么产生不了现代科学意义的人类学和民族学呢？原因不难追究，中国封建社会五千年，社会只有改朝换代而无实质性的变迁、进化与飞跃；王朝一统，儒学至上，王朝和中原中心主义根深蒂固，蛮夷狄戎被视为未开化的附庸而历遭歧视成为天经地义；自认为所谓“中国”便是世界的中心，唯我独尊、独大，世界各地均被想象为只能仰视天朝而必须朝觐进贡的属国异邦。如此保守、封闭的社会，自然难以产生像相对论和文化多样性那样的视角并注重文化差异性解释的现代人类学和民族学了。

对于文化多样性的关怀、尊重和解释，是人类学和民族学最突出的学科特点，亦是其最具价值和意义之所在，而这恰恰是中国传统文化中十分缺失的内涵。1949年中华人民共和国成立之后，情况发生了翻天覆地的变化，各民族破天荒实现了一律平等，民族不分大小均能充分享受民族区域自治的权利，千百年来少数民族遭受歧视与压迫的历史被彻底改写了。然而，上述巨变乃是社会主义革命的产物，而非国家和民族“文化自觉”的结果。正因为如此，所以60年来中国的民族文化处境尴尬：一方面在批判和摒弃封建王朝的权利和文化中心主义的过程中得以肯定和弘扬，而另一方面则又在主流意识形态的审视下被作为封建糟粕和原始落后习俗而频遭改造和消解。期间的“文化大革命”，一切走向极端，文化的践踏达到了登峰造极的地步；改革开放后拨乱反正，然而在全球化和市场经济大潮的冲击下，文化又遭到了史无前例的扭曲和庸俗。60年来中国文化的命运何以如此曲折多舛？理由很多，而我们始终缺乏人类学、民族学所提倡的理性、包容的文化观，恐怕才是真正的原因。

目前，我国正在为实现现代化和建立和谐社会而努力，然而在发展的过程中却面临种种严峻的挑战，诸如国民素质问题、贫困问题、教育问题、人口问题、环境问题、民族问题、东西部差异问题、社会不平等和不公正问题、文化遗产保护问题等等。对于这些问题，如果就事论事，无视文化的原因，

缺乏深层的文化解释，都将难以有效解决。显然，时代不仅需要物质文明，还需要精神文明；不仅必须重视经济发展，同时还必须重视文化建设。人类学、民族学并非实用性显著而直接的学科，然而对于民族和文化多样性极其丰富、民族和文化问题极其复杂的中国来说，它的价值和意义绝对不可小视。所幸的是，这门学科已越来越受到关注和重视。

人类学、民族学在中国经过近百年的发展，如今可谓人才济济、成果斐然。为了使该学科的优秀研究成果充分发挥影响和作用，为了促进该学科和学术的进一步发展和繁荣，为了使学术研究更好地服务于国家的现代化建设事业，乘2008年世界人类学、民族学大会在昆明召开的东风，云南人民出版社高瞻远瞩，策划制定了大型的《当代中国人类学民族学文库》出版计划，这无疑是出版界和学术界的一大盛事。作为此《当代中国人类学民族学文库》的主编，我们深感荣幸！为了编好《当代中国人类学民族学文库》，对学界和读者负责，《当代中国人类学民族学文库》选稿主要遵循以下三个原则：第一，需具备学科的前沿性和理论观点的原创性；第二，必须是长期田野调查研究的力作；第三，需是遵循学术道德规范的严谨之作。2006年《当代中国人类学民族学文库》计划启动，得到学界的响应和支持，国内外许多学者积极参与并贡献出自己的代表之作。第一批著作出版之后，广受好评，并且荣获了省级、国家级多种奖项。今后数年，我们将继续努力，不断推出佳作，把《当代中国人类学民族学文库》进一步做大、做精，打造文化盛宴，以飨中外读者。

目 录

前 言	1
缘 起：看 山	7
第一章 山难事件的陈述	24
第二章 民间和网络记忆	39
第三章 狼之祸	68
第四章 冰川正在融化	81
第五章 外来的洋人	101
第六章 在虚无中冒雨赶路	141
第七章 坠落在香格里拉的飞机	162
第八章 路	172
第九章 游客来了	191
第十章 信仰之源	217
第十一章 山中神界	259
第十二章 圣境的意义	284

第十三章 土地上的家园	310
第十四章 夏日记事	349
第十五章 山歌行	365
第十六章 牧 人	395
第十七章 前往中阴的旅行	412
第十八章 转山笔记	437
尾声 野花谷	485
后 记	496
参考文献	498
附 录	508
一、卡瓦格博神山群名录	508
二、引用藏文与拉丁文转写和汉文译名对照表	515

Contents

Preface by Ms. Zhang Zhongyun

Forward: The mountain in our eyes

Chapter1 The Meili Accident

Chapter2 The unknown memory about the Meili nightmare

Chapter3 Wolf

Chapter4 The melting glacier

Chapter5 Explorers from the West

Chapter6 The volunteer

Chapter7 Plane dropped in Shangri - la

Chapter8 Roads

Chapter9 Tourists

Chapter10 The history of Tibetans' mountain worship

Chapter11 The sacred world in the snow mountain

Chapter12 The symblic meaning of Sared Sites

Chapter13 Hometown and land

Chapter14 The Summer

Chapter15 Songs from the mountain

Chapter16 The herdsman

Chapter17 Traveling to the world after death

Chapter18 Notes on 2003's pilgrimage

Chapter19 The flower valley

Epilogue

Bibliography

The Appendix

- 1. Names of the sacred mountains in Kha – ba – dkar – po's area**
- 2. Index of Tibetan words and their Trans – literation of Latin and translations of Chinese**

前 言

三年前，陆续从郭净先生那里收到他发来的《漂流客》电子刊物中《雪山之书》各篇章的电子文稿，甚是欣喜。一读之下，其精彩的内容和图片，使我盼望很快能读到下一章节。很高兴，现在这部书终于完稿了。读郭净先生的作品，不仅由于其清新流畅的文笔让人感觉亲切自然，而且让我回想起许多家乡有关卡瓦格博这座雪山和生活在其中乡亲们故事。

我的家乡云南藏族聚居地——迪庆，是一个典型的文化边缘交界地带。它位于青藏高原东部边缘的横断山区，地处藏、汉、彝、傈僳、纳西、怒、独龙等多种文化交汇的民族走廊。尽管这里是藏族自治州地方，其民族血缘和文化类型，却远比其他藏区都复杂。郭先生研究的卡瓦格博地区也处在这个范围内。

正如郭先生在书中写到的，早在19世纪中叶，来自西方的探险家、植物学家、传教士就曾到这里考察、采集标本、了解风俗民情、传播宗教。20世纪50年代以后，这个地区也被卷入了政治动荡和社会变革的大潮。20世纪70年代以来的改革开放政策，带来了土地与山林权属的变更，佛教的恢复，梅里雪山登山事件，“香格里拉”的再发现，旅游业的发展，大量国际项目的进入，有关环保和经济开发的争论……

在这样一个不同文化广泛接触和融合的时代，卡瓦格博地区淳朴的民风 and 清静的自然，仍免不了全球化浪潮的冲刷。快速发展引起的各种利益纠葛和文化冲突，依然在此得到充分的表现。

在这样的背景下，郭净先生从中国最严重的梅里（卡瓦格博）山难入手，以纪录片拍摄者和文化研究者的身份，开展长期调查，深入了解当地藏族与环境的关系，了解他们的生活和信仰，以及外来探险与开发活动对当地文化的影响。以口述历史和调查笔记结合的方式，探讨当地人如何与山、与身边的自然打交道，描述了卡瓦格博的生态环境现状和神山文化的变迁。以纪实

的方法，呈现了卡瓦格博地区的环境历史、传统民间环境保护法则与现实利益之间的种种冲突、民间传统文化在自然保护中的有益作用等等内容。

卡瓦格博地区作为全球文化和生物多样性热点地区之一，一直以来倍受世人的关注，但目前相关的资料和研究，大都停留在简单的基本情况介绍或单一项目的研究上。像郭净先生这样以参与性的目光把卡瓦格博地区当地人的发展作为自己的思考对象，以当地人的思想为出发点，进行全面而翔实的研究，是我目前看到的第一部作品。这部作品不仅填补了该地区的研究空白，而且让外界认识卡瓦格博地区，对其发展、开发的影响将是不言而喻的。

同时，也让我想起在过去十余年时间与郭先生合作的情形。他总是背着简单的行囊走村串户、翻山越岭行走在山间。为了真实记录和观察当地的情况，与村民同吃同住，得到当地人的认可。村民给他的称呼是“桑匹记者”，而不是外来的“甲”。作为一个外来的研究者，把卡瓦格博地区当做自己的事情来关怀和思考，自己完全融入那里的生活，这份情谊和精神我作为当地人深表谢意！

章忠云（熙饶桑波）

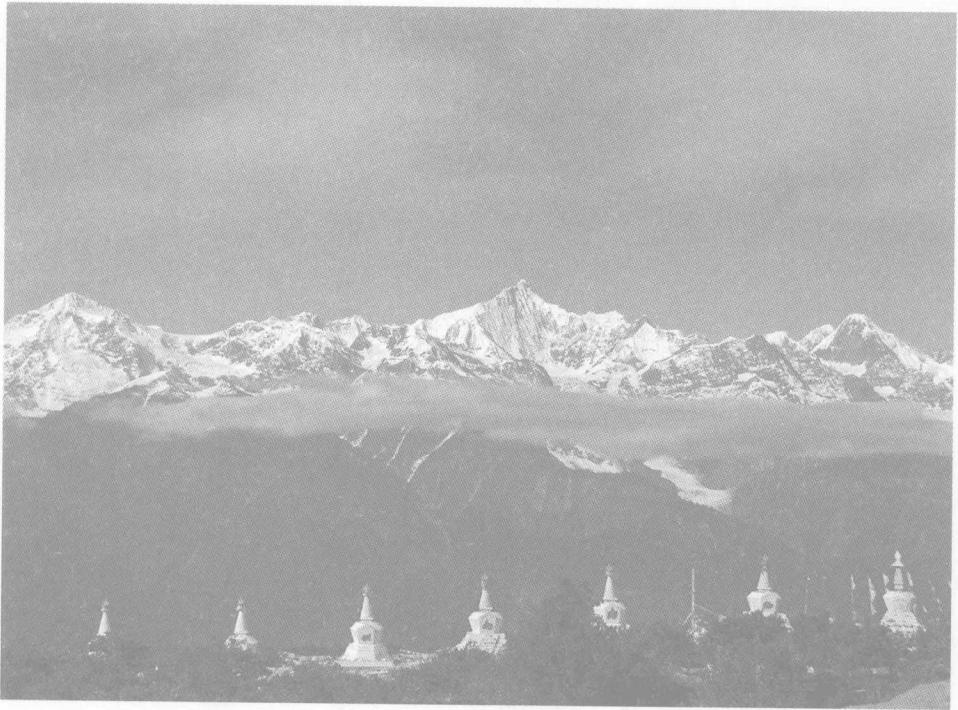
2001年9月12日

（本文作者为云南省社会科学院民族研究所副研究员）

國經三轉瓦水青沙

瑪兵占堆吾學	E b e n g c h u i w u x u e
布琼松结吾學	B u q i o n g s o n g j i e w u x u e
卡瓦格博	K a w a g e b o
卓巴乃吉卓	C h u o p a n a y g i z h u o
巴乌巴英	B a u w a b a y i n g
平旺让达	P i n g w a n g r i n g d a





卡瓦格博雪山的主峰



2007年5月于德钦县雪达村

我往高高的雪山上走
只为了与你在山间的神湖相遇

——德钦藏族民歌



卡瓦格博在滇藏高原的位置

缘起：看山

1. 看日出的人

2000年10月11日。

黎明前，星光渐渐隐没，远山近岭匍匐在深邃的夜空下，如安睡的牛群。

三个男人和两个女人各自走出房间，聚到旅馆二楼的走廊上。他们穿着厚厚的羽绒夹克，依着木栏杆，耐心地朝西面仰望着。黝黑的冷杉林沉默不语，寒气从旁边的冰川毫无察觉地上升，弥漫在山谷中。没有风，只有寒冷刺激着神经。此刻，我的指尖麻木，神经却瑟瑟发抖，变得如同摄像机镜头一样清醒和敏锐。

我忘了戴表，估计时间是早晨6点多，地点，是在云南省德钦县明永村海拔约3000米的冰川山庄。

我小心地把镜头推上去，用特写从左到右慢慢摇过走廊上的每张脸。

最左边穿蓝色滑雪衫，戴着头灯的男子是小林尚礼，31岁，原京都大学学士山岳会登山队员，山岳摄影家，他是此行的领队。

右边穿蓝色滑雪衫、戴眼镜的一男一女，是60来岁的広濑容治和他的妻子。

他们旁边一位略微秃顶的男子和两个女人，是工藤秀雄以及他的妻子和女儿。

这两家人来自日本不同的地方。有一个共同的理由，促使他们参加了由小林尚礼带队的旅行团：他们两个家庭，都有一个年轻的孩子被埋葬在卡瓦格博（Kha - ba - dkar - po）的冰雪下面。

工藤秀雄的儿子叫工藤俊二，是京都大学文学部学生及该校山岳会会员，遇难时22岁；

広濑容治的儿子叫広濑顕，是京都大学大学院农学科研究生及山岳会会员，遇难时27岁。